

CONFÉDÉRATION SUISSE
INSTITUT FÉDÉRAL DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

(11) CH 721 171 A2

(51) Int. Cl.: B27G 19/10 (2006.01)
B23D 49/16 (2006.01)
B23D 59/00 (2006.01)
B27B 11/02 (2006.01)
B23D 51/02 (2006.01)

Demande de brevet pour la Suisse et le Liechtenstein

Traité sur les brevets, du 22 décembre 1978, entre la Suisse et le Liechtenstein

(12) **DEMANDE DE BREVET**

(21) Numéro de la demande: 001086/2023

(71) Requérant:
Stéphanie Portmann, Vordere Pünt 12
9545 Wängi (CH)
Olivier Portmann, Route Principale 65
1796 Courgevax FR (CH)
Julien Portmann, Chemin Monséjour 8B
1700 Fribourg (CH)

(22) Date de dépôt: 03.10.2023

(72) Inventeur(s):
Les inventeurs ont renoncé à être mentionnés.

(43) Demande publiée: 15.04.2025

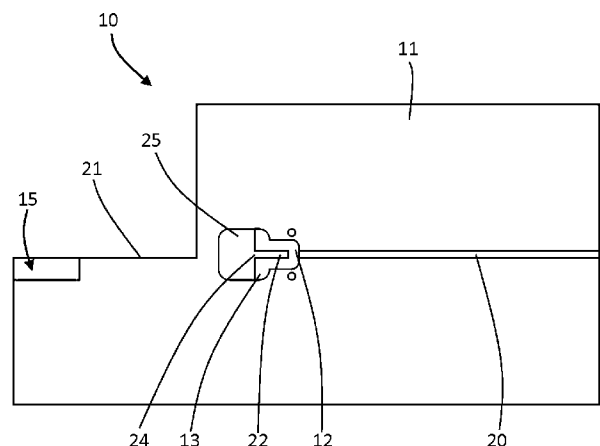
(74) Mandataire:
Omnis-IP SA, Rue Galilée 4
1400 Yverdon-les-Bains (CH)

(54) **Module de délignage pour scie électroportative et scie électroportative**

(57) La présente invention concerne un module de délignage (10) pour scie électroportative comportant une lame effectuant un mouvement alternatif et une table à travers laquelle se déplace ladite lame, le module de délignage (10) comportant un plateau (11) pourvu d'au moins un organe de fixation du plateau à la table, ce plateau (11) comportant un aileron de guidage (20) disposé en aval de ladite lame et aligné avec cette lame, le module de délignage (10) étant caractérisé en ce qu'il comporte en outre:

- un flanc d'alignement (21) disposé en amont de ladite lame et aligné avec cette lame;
- un organe de guidage latéral (12) de la lame; et
- un dispositif pare-éclats (13).

L'invention concerne en outre une scie sauteuse comportant un tel module de délignage.



Description

DOMAINE TECHNIQUE

[0001] La présente invention concerne notamment le domaine de la menuiserie et des machines-outils électroportatives utilisées en particulier dans ce domaine. Elle concerne plus particulièrement un module à fixer à une scie électroportative telle qu'une scie sauteuse. Elle concerne également une scie électroportative comportant un tel module.

[0002] Plus particulièrement, l'invention concerne un module de délignage pour scie électroportative comportant une lame effectuant un mouvement alternatif et une table à travers laquelle se déplace ladite lame, ce module de délignage comportant un plateau pourvu d'un moins un organe de fixation de la table au module de délignage, ce plateau comportant un aileron de guidage disposé en aval de ladite lame et aligné avec cette lame.

ART ANTÉRIEUR

[0003] Actuellement, il existe des machines électroportatives telles que des scies sauteuses, très couramment utilisées. Ces scies sont pratiques du fait de leur simplicité d'utilisation et de leur polyvalence. Elles peuvent en effet être utilisées pour couper une grande variété de matériaux tels que du bois massif, des panneaux de bois aggloméré tels que de l'OSB, du MDF, des panneaux mélaminés ou stratifiés, des panneaux de plâtre, des matières synthétiques, etc. Elles sont également intéressantes par le fait qu'elles peuvent aussi bien suivre des courbes que des lignes droites.

[0004] Elles présentent toutefois des inconvénients. En effet, lorsqu'elles sont utilisées pour effectuer une coupe rectiligne, il est nécessaire de placer un guide contre lequel une table de la scie peut prendre appui. La mise en place du guide nécessite un certain temps et peut être compliquée, selon la configuration de la pièce ou de la coupe à effectuer. Par ailleurs, selon l'épaisseur ou le type de matière à couper, la lame peut avoir tendance à se déformer et à ne pas rester perpendiculaire à la surface de la pièce à couper. Ceci peut produire une coupe dont la tranche n'est pas perpendiculaire à la face, ce qui peut empêcher un assemblage de différentes pièces. Généralement, les scies sauteuses produisent des éclats sur l'une des faces de la pièce à couper. Ces éclats sont particulièrement visibles et gênants sur les pièces recouvertes d'un revêtement tel qu'un panneau mélaminé ou sur des pièces pour lesquelles la surface est visible, tel qu'un parquet par exemple. En pratique, il peut être nécessaire d'utiliser la scie „à l'envers“, c'est-à-dire en maintenant sa table sur la face inférieure de la pièce à scier et en faisant pointer la lame verticalement vers le haut, afin que les éclats se produisent sur la face non visible de la pièce finie. Il peut également être nécessaire de scier la pièce à une dimension plus grande que la dimension de la pièce finie, puis de reprendre cette pièce avec une autre machine ne produisant pas d'éclats, tels qu'une raboteuse par exemple.

[0005] Il serait donc avantageux de disposer d'une scie permettant de réaliser des coupes parfaitement rectilignes, sans utiliser de guidage et en évitant les éclats.

[0006] Certains essais ont été réalisés en particulier dans le but de réaliser des scies permettant des coupes rectilignes. L'un de ces essais est en particulier décrit dans le brevet français FR2659045A1. Ce dernier décrit un „dispositif amovible d'autoguidage pour scie portative“. Ce dispositif comporte un patin sur lequel est fixée un aileron perpendiculaire au patin et ayant l'épaisseur de la lame de scie. Lorsque la scie a coupé un sillon, l'aileron s'insère dans le sillon et guide la scie de façon rectiligne.

[0007] Ce dispositif présente un certain nombre d'inconvénients. En particulier, avant que la lame n'ait réalisé un sillon, rien ne permet de la guider. Si le début du sillon n'est pas parfaitement aligné avec la coupe souhaitée, il ne sera plus possible de rectifier la direction de la coupe, l'aileron empêchant cette rectification. Par ailleurs, si le début de la coupe n'est pas totalement rectiligne, ce qui est souvent le cas en l'absence de guidage, il pourra être difficile d'insérer l'aileron dans le sillon. Dans cette réalisation, rien ne permet de réaliser une coupe rectiligne et alignée avec la coupe souhaitée, en l'absence de guidage. La scie est donc difficile à utiliser en pratique. Par ailleurs, la lame d'une scie sauteuse étant généralement relativement souple, elle pourra dévier du plan de coupe idéal et le champ ou la tranche de la pièce pourrait ne pas être perpendiculaire à la surface de cette pièce. En outre, une telle scie produira des éclats.

[0008] Le brevet allemand DE1278728B décrit également une scie sauteuse comportant un élément introduit dans le sillon réalisé par le passage de la lame. Le début de la découpe n'est pas guidé et il n'est donc pas possible de garantir que cette découpe soit rectiligne et alignée avec la coupe souhaitée. Par ailleurs, l'élément introduit dans le sillon est très court, ce qui empêche un guidage optimal de la scie.

[0009] Le brevet GB1330328A décrit une scie de type scie sauteuse comportant un aileron disposé sous le plateau de la scie et comportant un guidage de la lame. Cet aileron est introduit dans le sillon réalisé par le passage de la lame. Il empêche celle-ci de dévier de son trajet rectiligne. Par ailleurs, la lame est maintenue dans une position perpendiculaire au plan de la pièce à couper par le guidage.

[0010] Dans cette réalisation, l'aileron doit être suffisamment haut pour traverser la totalité de la pièce à couper. Si son épaisseur est faible, il ne présentera pas une rigidité suffisante. S'il a une épaisseur de l'ordre de grandeur de l'épaisseur de la lame, il suffit que la pièce à couper se resserre légèrement pour que cet aileron se coince dans le sillon, rendant la scie inutilisable.

[0011] Par ailleurs, la scie doit être guidée au début de son utilisation dans une pièce à couper, ce qui oblige quand même la mise en place d'un guidage. De plus, cette scie produit des éclats.

[0012] Le brevet US4051597A décrit également une scie sauteuse comportant un aileron arrière. Cet aileron arrière est de petite dimension, ce qui implique un guidage relativement peu précis. La scie doit être en outre guidée au début de sa course et elle produit des éclats tout comme les scies mentionnées ci-dessus. Elle ne résout donc pas non plus les problèmes cités précédemment.

[0013] Aucune des scies de l'art antérieur ne permet de réaliser une coupe rectiligne, alignée avec la coupe souhaitée, sans aucun guidage et sans produire d'éclats.

DESCRIPTION DE L'INVENTION

[0014] La présente invention propose un module de délignage qui peut être fixé de façon amovible à une scie électropor-
tative à lame à mouvement alternatif telle qu'une scie sauteuse. Ce module de délignage permet d'une part de réaliser des coupes rectilignes sans qu'un guide soit nécessaire. En effet, lorsque la lame de scie a débuté une coupe en suivant une certaine droite, cette coupe peut être poursuivie en suivant la même droite, sans en dévier et sans que l'utilisation d'un guide fixé à la pièce à découper soit nécessaire. Par ailleurs, il est relativement simple de s'assurer que la coupe effectuée sera bien alignée avec la coupe souhaitée, ceci étant d'autant plus important que la direction de cette coupe ne peut plus être rectifiée en cours d'utilisation.

[0015] D'autre part, ce module permet de réaliser la coupe sans que la lame ne forme des éclats, ce qui permet de couper la pièce directement aux dimensions de la pièce finie, sans devoir la retoucher. De plus, de façon surprenant, l'état de surface de la tranche ou du champ de la pièce est de très bonne qualité et cette tranche est perpendiculaire à la surface de la pièce, ce qui permet un assemblage de bonne qualité en particulier lorsque deux pièces doivent être assemblées soit champ contre champ, soit un champ contre une surface.

[0016] Les buts de l'invention sont atteints par un module de délignage tel que défini en préambule, ce module de délignage étant caractérisé en ce qu'il comporte en outre:

- un flanc d'alignement disposé en amont de ladite lame et aligné avec cette lame ;
- un organe de maintien latéral de la lame ; et
- un dispositif pare-éclats.

[0017] Le but de l'invention est également atteint par une scie comportant un tel module de délignage.

[0018] La scie de l'invention permet de démarrer une coupe sans devoir mettre en place un guidage initial, tout en assurant que la première partie de la coupe soit rectiligne et alignée avec la coupe souhaitée. Ceci assure que l'aileron de guidage pourra être introduit dans le sillon sans être coincé à cause d'un début de coupe non rectiligne. Lorsque la lame a démarré un sillon, elle est guidée par un aileron et ne dévie pas, permettant ainsi d'assurer une coupe rectiligne sur une grande longueur.

[0019] Le module de délignage de l'invention permet en outre de maintenir la lame dans une position perpendiculaire par rapport à la table de la scie, ce qui assure que la tranche ou le champ de la pièce à couper soit perpendiculaire à la surface de cette pièce.

[0020] Le module de l'invention permet également de réaliser des coupes sans éclats, ce qui permet d'utiliser une scie équipée d'un tel module avec des matériaux ayant une surface fragile et visible, comme des parquets, des panneaux mélaminés ou d'autres matériaux du même type.

[0021] Ainsi, il est possible de scier des pièces aux dimensions finales, sans devoir les reprendre pour réaliser une finition propre.

BRÈVE DESCRIPTION DES DESSINS

[0022] La présente invention et ses avantages seront mieux compris en référence aux figures annexées et à la description détaillée d'un mode de réalisation particulier, dans lesquelles:

- la figure 1 est une vue de dessous d'un module de délignage selon la présente invention ;
- la figure 2 est une vue de dessus du module de délignage de la figure 1 ;
- la figure 3 est une vue de dessus d'un détail du module de la figure 1, avec une lame de scie également en coupe ;
- la figure 4 est une vue de derrière du module de la figure 1 ; et

- la figure 5 est une vue de profil d'un mode de réalisation d'un détail du module de la figure 1.

MODE DE REALISATION DE L'INVENTION

[0023] En référence aux figures, le module de délignage 10 selon l'invention comporte essentiellement un plateau 11, un organe de guidage latéral 12 d'une lame de scie, un dispositif pare-éclats 13 et un organe de fixation 14 du plateau à une scie de type scie sauteuse. Il peut en outre comporter un dispositif de visée 15.

[0024] Ce module de délignage 10 est destiné à coopérer avec une scie à lame à mouvement alternatif tel qu'une scie sauteuse (non représentée). Une telle scie sauteuse comporte une table à travers laquelle passe la lame de scie 16. Elle comporte également un moteur destiné à déplacer la lame selon un mouvement alternatif. La lame de scie comporte une zone arrière 17 ayant une première épaisseur et une zone avant 18 comportant des dents 19. De façon traditionnelle, ces dents sont avoyées. La largeur du sillon formé par le passage de la lame de scie dans une pièce à couper correspondant à la largeur de l'avant de la lame de scie et dénommée ici deuxième épaisseur de la lame.

[0025] Le plateau 11 du module de délignage comporte un aileron 20 aligné avec la lame de scie. L'épaisseurs de l'aileron 20 est sensiblement égale à la première épaisseurs de la lame, soit l'épaisseur de la zone arrière 17 de la lame de scie. La longueur de cet aileron 20 est de préférence assez grande pour permettre un guidage efficace de la scie. De préférence, cette longueur devrait être d'au moins 10 cm et au maximum de 25 cm, avec une longueur préférée comprise entre 6 cm et 12 cm.

[0026] Le plateau 11 du module de délignage comporte également un flanc d'alignement 21 agencé pour aligner la lame de la scie avec la coupe à réaliser, au moment de la mise en position de la scie. Il est à noter que ce flanc d'alignement 21 est particulièrement utile avant de commencer à scier et jusqu'au moment où l'aileron 20 est suffisamment avancé dans le sillon formé par le passage de la lame de scie dans la pièce à découper. Après ceci, le flanc d'alignement 21 peut être utilisé pour vérifier que la scie coupe selon la droite sélectionnée, mais son utilité est moindre.

[0027] Ce flanc d'alignement 21 est formé par une découpe dans le plateau 11 du module de délignage. Le flanc est aligné avec le coté correspondant des dents 19 de la lame de scie 16.

[0028] L'organe de guidage latéral 12 de la lame de scie est illustré par les figures 1, 2 et 3. Il est formé d'une pièce réalisée de préférence dans un métal relativement dur. A titre d'exemple, le plateau 11 peut être réalisé en aluminium et l'organe de guidage latéral 12 peut être réalisé en acier. L'organe de guidage latéral pourrait être monobloc avec le plateau. L'avantage de réaliser cet organe de guidage et le plateau sous forme de pièces distinctes est que cela permet en particulier de remplacer l'organe de guidage 12 en cas d'usure ou de détérioration.

[0029] Cet organe de guidage 12 comporte une fente 22 alignée avec l'aileron 20 du plateau. Cette fente 22 a une largeur légèrement plus grande que la première largeur de la lame de scie ou la largeur de la zone arrière 17 de la lame. Cet organe de guidage est fixé au plateau 11 de telle façon que lorsque le module de délignage 10 est monté sur une scie de type scie sauteuse et que la lame est mise en place, l'arrière de cette lame se déplace dans la fente 22 de l'organe de guidage latéral 12 avec un léger jeu. Une largeur légèrement plus grande signifie que la largeur de la fente 22 est d'environ 2-3 centièmes de millimètres plus grande que la première épaisseur de la scie, voire jusqu'à un dixième de millimètre plus grande.

[0030] Cet organe de guidage latéral 12 est intéressant par le fait qu'il maintient la lame perpendiculaire à la table de la scie, ce qui assure que le flanc de la pièce sciée est perpendiculaire à la surface de la pièce à scier. Selon les assemblages à réaliser, un défaut de perpendicularité est gênant et oblige à retravailler la pièce sur une autre machine. Grâce au module de délignage de l'invention, ce défaut de perpendicularité est évité.

[0031] Le dispositif pare-éclats 13 du module de délignage 10 comporte également de préférence une pièce en métal „dur“ ou en un métal ayant une dureté similaire ou supérieure à la dureté de la lame de scie. Il comporte une fente 24 dans laquelle se déplacent les dents 19 de la lame lorsque le module de l'invention est utilisé sur une scie sauteuse. La largeur de la fente 24 du dispositif pare-éclats 13 est légèrement plus grande que la deuxième épaisseur de la lame de scie ou l'épaisseur de la zone avant 18 de cette lame, de sorte que les dents ne sont pas en contact permanent avec les flancs de la fente 24 du dispositif pare-éclats 13. Selon un mode de réalisation avantageux, une épaisseur légèrement plus grande signifie que la fente a une largeur supérieure à la deuxième épaisseur de la lame d'environ 1 dixième de millimètres, avec un maximum de 2 dixième de millimètres de plus que l'épaisseur de la lame.

[0032] Selon un mode de réalisation avantageux, la différence entre la largeur de la fente 22 de l'organe de guidage latéral 12 et l'épaisseur de la zone arrière 17 de la lame est plus petite que la différence entre la largeur de la fente 24 du dispositif pare-éclats 13 et l'épaisseur de la zone avant 18 de la lame. De cette façon, si l'arrière de la lame frotte contre l'un des flancs de la fente 22 de l'organe de guidage latéral 12, les dents 19 ne frottent pas contre l'un des flancs de la fente 24 du dispositif pare-éclats 13.

[0033] L'organe de guidage latéral 12 de la lame et le dispositif pare-éclats 13 sont décrits séparément l'un de l'autre puisqu'ils ont deux fonctions distinctes. En pratique, dans l'exemple de réalisation illustré, ils sont formés dans la même pièce. Cette pièce peut être réalisée en une matière relativement résistante telle que de l'acier par exemple. Elles pourraient également être réalisées sous forme monobloc avec le plateau du module de délignage.

[0034] Dans le mode de réalisation illustré, le plateau 11 du module de délignage comporte un évidement 25 prévu pour recevoir la lame de scie. La pièce formant le dispositif pare-éclats 13 et l'organe de guidage latéral 12 de la lame est fixée au-dessus de cet évidement 25, de préférence de façon amovible. Ceci permet de changer cette pièce en cas d'usure ou de détérioration.

[0035] Le module de délignage 10 de l'invention comporte, comme indiqué plus haut, un organe de fixation 14 du plateau à une scie sauteuse. Cet organe est adapté à la forme et aux dimensions du plateau de la scie sur laquelle le module doit être placé. Dans le mode de réalisation illustré, le plateau comporte deux rails 26 dans lesquels se glisse la table de la scie. Un dispositif de sécurisation 27 du plateau au module de délignage de l'invention permet de maintenir le module de délignage sur la scie. La figure 6 illustre une variante d'un tel dispositif de sécurisation. Ce dispositif de sécurisation 27 comporte un crochet 28 qui est contraint au moyen d'un ressort 29, en direction de la table de la scie. Le crochet 28 peut être détaché de la table de la scie en actionnant une équerre 30 contre la force du ressort 29.

[0036] Il est clair que d'autres organes de fixation du module de délignage au plateau peuvent être envisagés et sont adaptés à la forme spécifique du plateau sur laquelle le module doit être monté. Il en va de même pour le dispositif de sécurisation.

[0037] En pratique, de nombreuses scie sauteuses ont une dimension de plateau standard ce qui permet d'adapter ce module à un grand nombre de scies différentes.

[0038] Comme indiqué plus haut, le module de délignage 10 peut comporter un dispositif de visée 15 qui aide à aligner la lame de la scie avec la coupe souhaitée. Le dispositif de visée est typiquement formé d'un laser permettant de visualiser l'endroit pointé par la lame de la scie.

[0039] Lorsque le module de délignage 10 selon l'invention doit être utilisé avec une scie pour réaliser une découpe rectiligne, tout d'abord la lame 16 est retirée de la scie. Le module de délignage 10 est ensuite glissé sur la table de la scie sauteuse de façon que cette table soit disposée entre les rails 26. La scie est ensuite solidarisée au module de délignage 10 au moyen du dispositif de sécurisation 27.

[0040] La lame de la scie est ensuite mise en place, l'arrière de cette lame étant placée dans la fente 22 de l'organe de guidage latéral 12 et l'avant de la lame étant disposée dans la fente 24 du dispositif pare-éclats 13.

[0041] Le dispositif de visée 15 est ensuite enclenché et la scie est placée au début de la coupe à réaliser. Le flanc d'alignement 21 est aligné avec la coupe à réaliser. Il est à noter que le dispositif de visée 15 n'est pas indispensable. Il est par exemple possible de tracer un trait permettant de positionner la scie avant de démarrer la coupe. La scie est positionnée de façon à ce que le flanc d'alignement 21 soit aligné avec le trait.

[0042] Le flanc d'alignement 21 permet de guider la lame lors du démarrage de la coupe et le dispositif de visée 15 permet de positionner la scie de façon à ce que la coupe se termine à l'endroit souhaité. Lorsque la lame de la scie a réalisé un sillon dans la pièce à couper, l'aileron 20 se place naturellement dans ce sillon. Lorsqu'une partie suffisamment grande de cet aileron se trouve dans le sillon, toute déviation de la coupe est évitée. Le flanc d'alignement 21 permet une découpe rectiligne facile jusqu'au moment où l'aileron 20 prend le relais au niveau du guidage.

[0043] L'organe de guidage latéral 12 permet d'assurer un positionnement correct de la lame de scie. Cette dernière reste perpendiculaire à la table de la scie, ce qui assure que le champ de la pièce à couper soit perpendiculaire à sa face. Le maintien de l'arrière de la lame de scie par la fente 22 de l'organe de guidage latéral 12 diminue les vibrations de cette lame, ce qui permet d'obtenir un état de surface de la coupe d'excellente qualité.

[0044] Le dispositif pare-éclats 13 empêche les éclats au niveau de la surface découpée. Ceci permet d'utiliser une scie équipée du module de délignage 10 de l'invention même pour de matériaux fragiles, tels que des panneaux mélaminés, des parquets ou similaires.

[0045] Le module de l'invention permet ainsi d'utiliser une scie de type scie sauteuse pour des coupes rectilignes de toutes longueurs, avec une qualité de coupe excellente aussi bien au niveau du caractère rectiligne que de l'état de surface de la pièce coupée, ceci même pour des matériaux délicats. Elle modifie ainsi de façon significative, les possibilités d'utilisation d'une scie sauteuse.

[0046] L'invention a été présentée sous la forme d'un module de délignage qui peut être placé de façon amovible sur une scie de type scie sauteuse. L'invention concerne également une scie de type scie sauteuse comportant un tel module de délignage. L'invention peut également concerner une scie comportant les éléments du module de délignage, sans que ce dernier ne soit amovible.

Revendications

1. Module de délignage (10) pour scie électroportative comportant une lame (16) effectuant un mouvement alternatif et une table à travers laquelle se déplace ladite lame, ce module de délignage (10) comportant un plateau (11) pourvu d'un moins un organe de fixation (14) du plateau (11) à la table, ce plateau (11) comportant un aileron de guidage (20) disposé en aval de ladite lame et aligné avec cette lame, ce module de délignage (10) étant caractérisé en ce qu'il comporte en outre:

- un flanc d'alignement (21) disposé en amont de ladite lame et aligné avec cette lame ;
 - un organe de guidage latéral (12) de la lame ; et
 - un dispositif pare-éclats (13).
2. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que l'organe de fixation (14) du plateau (11) du module de délignage à la table d'une scie comporte deux rails (26) agencés pour recevoir ladite table de la scie.
 3. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce qu'il comporte un dispositif de sécurisation (27) du plateau agencé pour fixer de façon amovible, ledit module de délignage (10) à la scie.
 4. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que l'aileron de guidage (20) a une longueur comprise entre 10 et 25 cm et de préférence entre 12 et 20 cm.
 5. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que l'organe de guidage latéral (12) de la lame comporte une fente (22) agencée pour permettre à une zone arrière (17) de la lame de scie de se déplacer.
 6. Module de délignage selon la revendication 5, caractérisé en ce que la largeur de la fente (22) de l'organe de guidage latéral (12) est supérieure à la largeur de la zone arrière (17) de la lame.
 7. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que le dispositif pare-éclats (13) comporte une fente (24) agencée pour permettre à des dents (19) de la lame de scie de se déplacer.
 8. Module de délignage selon la revendication 7, caractérisé en ce que la largeur de la fente (24) du dispositif pare-éclats (13) est supérieure à la largeur de la zone avant (18) de la lame de scie.
 9. Module de délignage selon les revendications 5 et 7, caractérisé en ce que la différence entre la largeur de la fente (24) du dispositif pare-éclats (13) et la largeur de la zone avant (18) de la lame de scie est supérieure à la différence entre la largeur de la fente (22) de l'organe de guidage latéral (12) et la largeur de la zone arrière (17) de la lame de scie.
 10. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que le dispositif pare-éclats (13) et l'organe de guidage latéral (12) forment une même pièce.
 11. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce que le dispositif pare-éclats (13) est amovible par rapport au plateau (11) du module de délignage (10).
 12. Module de délignage selon la revendication 1, caractérisé en ce qu'il comporte un dispositif de visée (15).
 13. Scie sauteuse comportant un module de délignage (10) selon l'une quelconque des revendications précédentes.

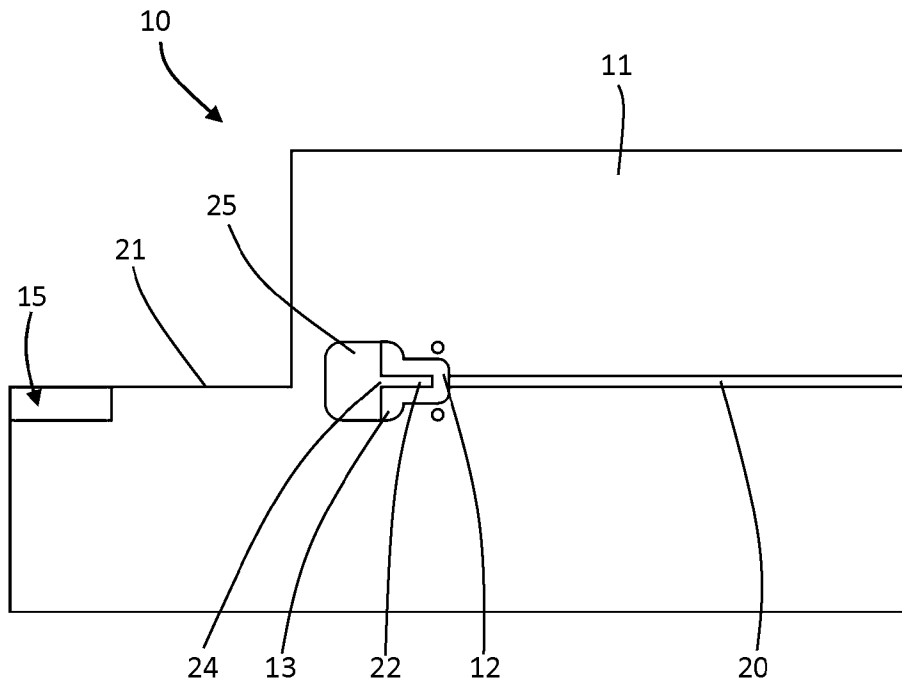


Fig. 1

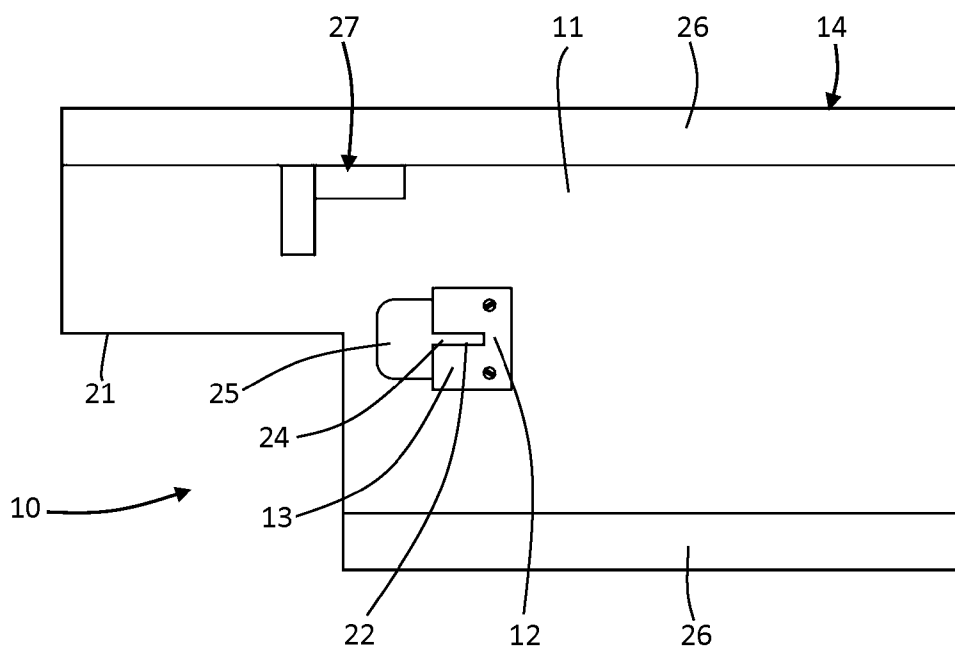


Fig. 2

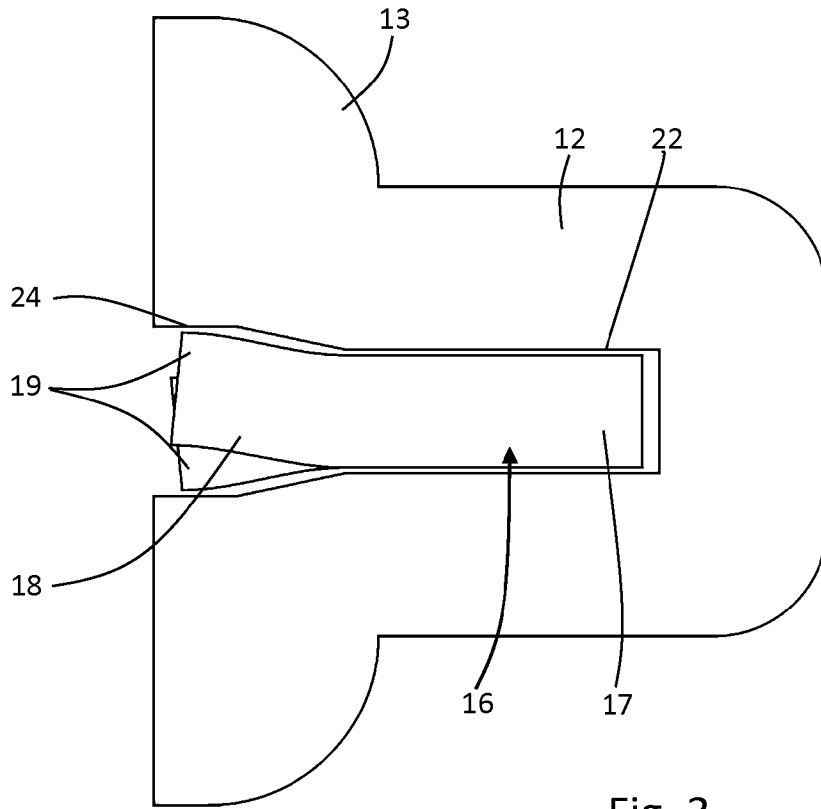


Fig. 3

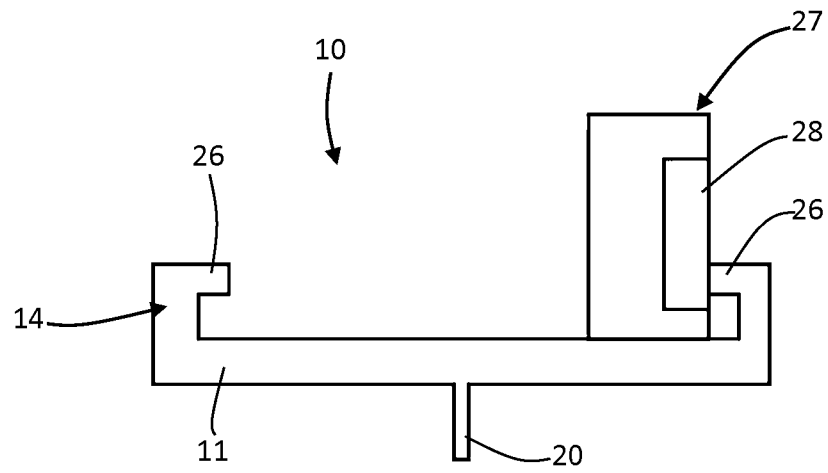


Fig. 4

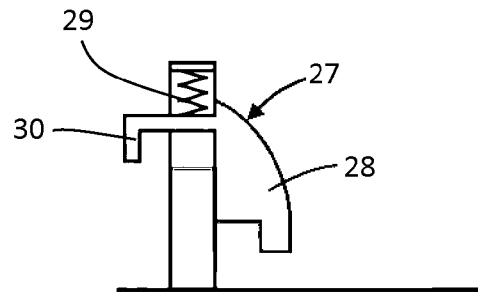


Fig. 5